



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
7 February 2017

Семьдесят первая сессия  
Пункт 27 повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 19 декабря 2016 года

[по докладу Третьего комитета (A/71/477)]

### **71/170. Активизация усилий в целях предотвращения и искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек: бытовое насилие**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции [61/143](#) от 19 декабря 2006 года, [62/133](#) от 18 декабря 2007 года, [63/155](#) от 18 декабря 2008 года, [64/137](#) от 18 декабря 2009 года, [65/187](#) от 21 декабря 2010 года, [67/144](#) от 20 декабря 2012 года и на все свои предыдущие резолюции о ликвидации насилия в отношении женщин, а также на резолюцию [69/147](#) от 18 декабря 2014 года об активизации усилий по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек,

*ссылаясь также* на свою резолюцию [58/147](#) от 22 декабря 2003 года и резолюцию [29/14](#) Совета по правам человека от 2 июля 2015 года, озаглавленную «Активизация усилий в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин: искоренение насилия в семье»<sup>1</sup>,

*ссылаясь далее* на все другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности, в частности по вопросу о женщинах, мире и безопасности и детях и вооруженных конфликтах, и на резолюции Экономического и Социального Совета и Совета по правам человека и Комиссии по положению женщин, а также на соответствующие резолюции и процессы специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, касающиеся ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек,

*подтверждая* обязанность всех государств поощрять и защищать все права человека и основные свободы и подтверждая также, что дискриминация по признаку пола противоречит Уставу Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека<sup>2</sup>, Международному пакту о гражданских и политических правах<sup>3</sup>, Международному пакту об экономических, социальных

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семидесятая сессия, Дополнение № 53 (A/70/53)*, глава V, раздел A.

<sup>2</sup> Резолюция 217 A (III).

<sup>3</sup> См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.



и культурных правах<sup>3</sup>, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>4</sup>, Конвенции о правах ребенка и факультативным протоколам к ней<sup>5</sup>,

*вновь подтверждая также* Венскую декларацию и Программу действий<sup>6</sup>, Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин<sup>7</sup>, Пекинскую декларацию и Платформу действий<sup>8</sup> и Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию<sup>9</sup> и итоговые документы конференций по их обзору, а также Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов<sup>10</sup>,

*приветствуя* обязательство добиваться гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, сформулированное в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>11</sup> и в согласованных выводах, принятых Комиссией по положению женщин на ее шестидесятой сессии<sup>12</sup> и предыдущих сессиях, признавая, что женщины играют чрезвычайно важную роль как субъекты развития, и констатируя, что обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек имеет решающее значение для прогресса в осуществлении всех целей и задач в области устойчивого развития,

*напоминая* об обязательстве искоренить все формы насилия в отношении всех женщин и девочек в публичной и частной сферах, включая торговлю ими и сексуальную и иные формы эксплуатации, сформулированном в цели 5 в области устойчивого развития, и в частности в задаче 5.2, и принимая во внимание обязательство никого не забыть,

*будучи глубоко обеспокоена* повсеместно существующим в различных формах и проявлениях насилием в отношении женщин и девочек, которое не получает должного признания как таковое и недостаточно предается гласности, особенно на уровне общин, и его распространенностью, отражающей наличие дискриминационных норм, закрепляющих стереотипы и гендерное неравенство и обуславливающих безнаказанность и неподотчетность, и вновь заявляя о необходимости активизировать усилия в целях предотвращения и искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек в публичной и частной сферах во всех регионах мира и вновь подчеркивая, что насилие в отношении женщин и девочек является посягательством на их права и препятствует полному осуществлению ими всех прав человека,

<sup>4</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378

<sup>5</sup> *Ibid.*, vols. 1577, 2171 and 2173, No. 27531; и резолюция 66/138, приложение.

<sup>6</sup> A/CONF/157/24 (Part I), глава III.

<sup>7</sup> Резолюция 48/104.

<sup>8</sup> Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

<sup>9</sup> Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>10</sup> Резолюция 61/295, приложение.

<sup>11</sup> Резолюция 70/1.

<sup>12</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2016 год, Дополнение № 7 (E/2016/27)*, глава I, раздел A.

*признавая* тот факт, что бытовое насилие остается широко распространенным явлением и затрагивает женщин из всех социальных слоев в самых разных странах мира, и настоятельную необходимость предотвращения и искоренения такого насилия, признавая также в этой связи непрекращающиеся усилия соответствующих компонентов системы Организации Объединенных Наций, таких как Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), Всемирная организация здравоохранения, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Международная организация труда, Международная организация по миграции, и других соответствующих подразделений, учреждений и программ Организации Объединенных Наций и отмечая одобрение Всемирной ассамблеей здравоохранения «глобального плана действий по усилению роли системы здравоохранения в рамках национальной межсекторальной деятельности по борьбе с межличностным насилием, в частности в отношении женщин и девочек, а также в отношении детей»,

*признавая также*, что бытовое насилие может включать в себя следующий неисчерпывающий перечень элементов, которые в разных контекстах могут квалифицироваться по-разному: побои, сексуальные посягательства на женщин и девочек в домашних условиях, инцест, насильственное востребование приданого, изнасилование супругом, насилие со стороны интимного партнера, фемцид, женский инфантицид, преступления в отношении женщин и девочек во имя так называемой «чести», преступления на почве ревности, принудительная стерилизация, принудительные аборты, принуждение, в том числе с применением силы, к контрацепции, принуждение к беременности, обращение в сексуальное рабство и обычаи, опасные для здоровья женщин и девочек, такие как детские, ранние и принудительные браки и калечащие операции на женских половых органах,

*признавая далее*, что насилие в отношении женщин и девочек, включая бытовое насилие, коренится в исторически сложившемся и структурно неравном статусном положении мужчин и женщин, серьезно нарушает и ограничивает или сводит на нет осуществление женщинами и девочками всех прав человека и основных свобод и представляет собой один из существенных факторов, мешающих всестороннему, равному и реальному участию женщин в жизни общества, общественном производстве и в процессе принятия политических решений,

*признавая*, что нищета и отсутствие у женщин прав и возможностей, а также их маргинализация, обусловленная тем, что они не охватываются социально-экономическими стратегиями и лишены возможности пользоваться благами образования и устойчивого развития, могут являться причиной повышенной подверженности риску насилия и что насилие в отношении женщин и девочек, в том числе бытовое, препятствует социальному и экономическому и, соответственно, устойчивому развитию общин и государств, а также осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и других сформулированных международным сообществом целей в области развития,

*констатируя* необходимость комплексного подхода к решению проблемы насилия в отношении женщин и девочек, в том числе исходящего из признания ее взаимосвязи с другими вопросами, такими как ВИЧ/СПИД, искоренение нищеты, продовольственная безопасность, мир и безопасность, гуманитарная

помощь, образование, доступ к системе правосудия, охрана здоровья и предупреждение преступности,

*признавая* особую опасность насилия, которая угрожает женщинам и девочкам, подвергающимся разным и взаимосвязанным формам дискриминации, в том числе пожилым женщинам, женщинам и девочкам коренных народов и мигранткам и женщинам и девочкам-инвалидам, и подчеркивая необходимость ликвидации насилия и дискриминации в отношении их,

*признавая также*, что продолжающиеся в различных районах мира вооруженные конфликты являются одним из серьезных факторов, препятствующих ликвидации всех форм насилия в отношении женщин, и, принимая во внимание, что вооруженные и иные конфликты, а также терроризм и захват заложников по-прежнему существуют во многих районах мира и что агрессия, иностранная оккупация и этнические и прочие конфликты являются реальностью повседневной жизни для женщин и мужчин почти в каждом регионе, что государства и международное сообщество должны уделять особое внимание участи женщин и девочек, живущих в таких ситуациях, и в первоочередном порядке облегчать их страдания и оказывать им более широкую помощь, а также обеспечивать, чтобы в случаях совершения насилия в отношении них проводились расследования с соблюдением процессуальных норм и все виновные в соответствующих случаях подвергались преследованию и наказанию в целях прекращения безнаказанности, подчеркивая при этом необходимость уважения международного гуманитарного права и международного права прав человека,

*признавая далее*, что изнасилование и другие формы сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта могут представлять собой военные преступления и серьезные нарушения Женевских конвенций 1949 года<sup>13</sup> и первого Дополнительного протокола к ним<sup>14</sup> и что лица, совершившие подобные акты насилия, должны привлекаться к ответственности и что безнаказанность в этом отношении недопустима,

*констатируя* тот факт, что торговля людьми является одной из форм транснациональной организованной преступности, которая делает женщин объектом насилия, включая бытовое насилие, и что для борьбы с ней необходимы слаженные усилия, и подчеркивая в этой связи, что ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек, в том числе бытового, будут способствовать полное и эффективное осуществление Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>15</sup>, а также полное и эффективное осуществление Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми<sup>16</sup>,

*будучи серьезно озабочена* беспрецедентно большим числом беженцев и перемещенных лиц, подвергающихся насилию в глобальном масштабе, в том

<sup>13</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

<sup>14</sup> *Ibid.*, vol. 1125, No. 17512.

<sup>15</sup> *Ibid.*, vol. 2237, No. 39574.

<sup>16</sup> Резолюция 64/293.

числе во время следования из страны происхождения в страну назначения, и признавая особую уязвимость женщин и девочек из числа беженцев, перемещенных лиц и мигрантов, и их потенциальную подверженность дискриминации и эксплуатации, посягательствам на половую и физическую неприкосновенность, психологическому давлению и материальным притеснениям, насилию, в том числе бытовому насилию и опасности стать объектами торговли и попасть в рабство в его современных формах,

*будучи также глубоко обеспокоена* тем, что бытовое насилие, в том числе насилие со стороны интимного партнера, остается наиболее распространенной и наименее заметной формой насилия, от которого страдают женщины из всех слоев общества во всем мире, и подчеркивая, что такое насилие представляет собой нарушение, попрание или ущемление возможностей женщин и девочек пользоваться правами и свободами на основе равенства с мужчинами и потому неприемлемо,

*признавая* серьезные непосредственные и долгосрочные последствия бытового насилия в отношении женщин и девочек для физического и психического здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, а также его возможные последствия для отдельных лиц и семей, которые могут проявляться в жизни не одного поколения,

*признавая также* негативные последствия бытового насилия в отношении женщин для осуществления ими их экономических и политических прав, сказывающиеся в том числе на возможностях трудоустройства, участия в голосовании и занятия государственных должностей и препятствующие расширению прав и возможностей женщин и их экономической независимости,

*особо отмечая* тот факт, что стыд, клеймо позора, страх репрессий и негативных экономических последствий, таких как потеря средств к существованию или снижение доходов домохозяйств, являются для многих женщин препятствием, не позволяющим им разрывать отношения, в которых они подвергаются унижениям, сообщать о бытовом насилии или выступать свидетелями при рассмотрении дел о таком насилии и добиваться судебной защиты и правосудия в связи с такими преступлениями,

*выражая глубокую обеспокоенность* высокой степенью безнаказанности в случае гендерно мотивированных убийств женщин и девочек, которые в ряде регионов мира получили название фемцид, и признавая ключевую роль системы уголовного правосудия в предупреждении и пресечении гендерно мотивированных убийств женщин и девочек, включая искоренение безнаказанности за совершение таких преступлений,

*признавая*, что детские, ранние и принудительные браки подвергают людей, и в частности девочек, риску столкнуться в течение своей жизни с различными формами дискриминации и насилия, включая бытовое насилие и представляют серьезную угрозу физическому и психологическому здоровью женщин и девочек во многих его аспектах, включая, помимо прочего, их сексуальное и репродуктивное здоровье, поскольку существенно повышают риск ранней, частой и нежелательной беременности, смерти и заболевания матери и новорожденного ребенка, возникновения акушерского свища и инфекций, передаваемых половым путем, включая ВИЧ/СПИД, увеличивая вероятность совершения над ними насилия в любых формах, и что все девочки и женщины, которым угрожают замужество в детском возрасте, ранний или принудительный брак, должны иметь равный доступ к приемлемым по цене и качественным услугам в таких сферах, как просвещение, консультирование,

предоставление крова, и к другим социальным услугам, а также к услугам по охране сексуального, психологического и репродуктивного здоровья, к медицинскому обслуживанию и юридической помощи,

*вновь подтверждая*, что калечащие операции на женских половых органах представляют собой опасный обычай и акт насилия в отношении женщин и девочек, ущемляющий их права человека, и подвергают серьезной угрозе их здоровье и благополучие, включая их психологическое, сексуальное и репродуктивное здоровье, поскольку повышают вероятность инфицирования ВИЧ и неблагоприятных последствий для беременности и родов, включая смерть матери и новорожденного, и что искоренить этот обычай можно только путем организации всеохватывающего движения с участием всех заинтересованных слоев общества, представляющих как государственный, так и частный секторы, включая девочек, мальчиков, женщин и мужчин,

*подчеркивая*, что государства должны и далее принимать и вводить в действие законодательные акты и стратегии в соответствии с их обязательствами по международному праву, в частности с соответствующими обязательствами, касающимися соблюдения международных норм в области прав человека, и их добровольными обязательствами, которые предполагают всеобъемлющий подход к проблеме насилия в отношении женщин и девочек, предусматривающий не только установление уголовной ответственности за насилие в отношении женщин и девочек и судебное преследование и привлечение к ответственности виновных, но и защиту и превентивные меры, а также доступ жертв насилия к справедливым и эффективным средствам правовой защиты с обеспечением надлежащего финансирования этих мер,

*подчеркивая*, что государства обязаны заниматься на всех уровнях поощрением и защитой всех прав человека и основных свобод для всех, включая женщин и девочек, и должны надлежащим образом заботиться о предотвращении всех форм насилия над женщинами и девочками, расследовании случаев такого насилия, судебном преследовании и привлечении к ответственности совершающих его лиц, ликвидации безнаказанности и предоставлении жертвам реального доступа к необходимым средствам правовой защиты и должны обеспечивать защиту женщин и девочек, включая принятие мер, обеспечивающих надлежащее применение средств гражданско-правовой защиты и исполнение охранных приказов и уголовных санкций, а также предоставление приютов, психосоциальных услуг и консультаций и медицинской и иных видов помощи во избежание повторных посягательств и для содействия созданию условий, благоприятствующих реализации прав, и что обращение к подобным мерам способствует осуществлению прав человека и основных свобод женщинами и девочками, подвергшимися насилию,

*приветствуя* важный вклад гражданского общества, в том числе женских и местных общественных организаций, феминистских групп, женщин-правозащитниц, организаций девочек и молодежных организаций, существующих национальных правозащитных институтов, религиозных деятелей и организаций, организаций, занимающихся вопросами семьи, частного сектора, организаций работодателей, профсоюзов, средств массовой информации, а также мужчин и мальчиков, в деятельность по искоренению всех форм насилия в отношении женщин и девочек, включая бытовое насилие, и признавая важность открытого, всеохватного и транспарантного взаимодействия с ними в контексте осуществления с учетом гендерных

аспектов местных, национальных, региональных и международных стратегий, включая Повестку дня в области устойчивого на период до 2030 года,

*подчеркивая* необходимость полного вовлечения мужчин и мальчиков в качестве движущей силы и бенефициаров процесса достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, а также союзников в деле предотвращения и ликвидации насилия в отношении женщин и девочек, включая бытовое насилие,

*признавая* чрезвычайно важный вклад членов семьи в борьбу с насилием в отношении женщин и девочек, включая бытовое насилие, и тот факт, что семья может играть важную роль в предотвращении этого вида насилия,

1. *призывает* все государства выполнять обязательство, касающееся ликвидации всех форм насилия в отношении всех женщин и девочек в публичной и частной сферах, сформулированное в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>11</sup>;

2. *подчеркивает*, что «насилие в отношении женщин» означает любой гендерно мотивированный акт насилия, который причиняет или может причинить страдания женщинам и девочкам или вред их физическому, сексуальному и психологическому здоровью или материальному положению, а также угрозы совершения таких актов, принуждение или произвольное лишение свободы, будь то в публичной сфере или частной жизни, в том числе в виртуальном пространстве, и отмечает экономический и социальный вред такого насилия;

3. *признает*, что насилие в отношении женщин и девочек — это одна из форм дискриминации, которая серьезно ограничивает их возможность осуществлять права человека и основные свободы и имеет в своей основе гендерное неравенство, глубоко укоренившиеся негативные социальные нормы и стереотипы, нищету, неравенство в экономической, социальной и культурной сферах, а также неравенство в статусе между мужчинами и женщинами;

4. *подчеркивает*, что бытовое насилие может приобретать самые разные формы, включая физическое, психологическое и сексуальное насилие, материальное ущемление и изоляцию, а также пренебрежительное отношение, и имеет место в семье или домохозяйстве и как правило в отношениях между нынешними или бывшими партнерами или лицами, состоящими в кровном родстве или интимных отношениях;

5. *решительно осуждает* все формы насилия в отношении женщин и девочек, включая бытовое насилие, признавая при этом, что оно препятствует достижению гендерного равенства и полному осуществлению их прав человека, и в то же время выражая обеспокоенность по поводу того, что бытовое насилие является наиболее распространенной и наименее явной формой насилия в отношении женщин и девочек и что оно имеет долгосрочные и глубокие последствия и затрагивает самые разные стороны жизни жертв;

6. *признает*, что насилие в отношении женщин и девочек — это широко распространенная форма нарушения и ущемления прав человека или противодействия их осуществлению, которая сохраняется во всех странах мира и серьезно препятствует обеспечению гендерного равенства, развитию, миру и безопасности, а также достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в частности сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

7. *настоятельно призывает* государства осудить насилие в отношении женщин и девочек, включая бытовое насилие, и вновь заявляет о том, что они не должны ссылаться ни на какие соображения, касающиеся обычаев, традиций или религии, в оправдание уклонения от выполнения своих обязательств в отношении его искоренения, а должны всеми соответствующими способами и безотлагательно реализовать стратегию ликвидации насилия в отношении женщин, как это предусмотрено в Декларации об искоренении насилия в отношении женщин<sup>7</sup>;

8. *подчеркивает*, что, несмотря на важные шаги, предпринятые многими странами мира, следует продолжать уделять особое внимание предотвращению и искоренению всех форм насилия в отношении женщин и девочек, а также их защите, расширению их прав и возможностей и оказанию услуг и что поэтому им следует осуществлять законы, политику и программы, направленные на искоренение всех форм насилия в отношении женщин и девочек, и отслеживать и обстоятельно анализировать ход их осуществления и повышать по возможности их результативность, доступность и эффективность;

9. *подчеркивает также*, что в ситуациях, когда речь идет о вооруженном конфликте, постконфликтном периоде и стихийном бедствии, предупреждению и пресечению всех форм насилия в отношении женщин и девочек, в том числе сексуального и гендерно мотивированного насилия, должно уделяться первоочередное внимание, а по фактам такого насилия должны приниматься эффективные меры, включая, в соответствующих случаях, проведение расследований и судебное преследование и наказание виновных с целью положить конец безнаказанности, устранение барьеров, препятствующих доступу женщин к правосудию, создание механизмов подачи жалоб и представления сообщений и оказание поддержки жертвам;

10. *подчеркивает далее*, что при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года никто не должен остаться без внимания, и в этой связи признает трудности, с которыми сталкиваются женщины и девочки из числа беженцев, необходимость их защиты и расширения их прав и возможностей, в том числе в странах, находящихся в ситуации конфликта и переживших конфликт, а также необходимость укрепления жизнестойкости общин, принимающих беженцев, и обращает внимание на важность оказания этим общинам, особенно в развивающихся странах, поддержки в области развития;

11. *подчеркивает* необходимость устранения дискриминации, обусловленной множественными и накладывающимися друг на друга факторами, при которой женщины и девочки подвергаются большему риску эксплуатации, насилия и жестокого обращения, и принятия надлежащих мер для расширения их прав и возможностей и их защиты;

12. *признает*, что насилие в отношении женщин и девочек, включая бытовое насилие, может совершаться в форме единичных актов или иметь характер постоянного агрессивного поведения, которое отмечается в течение определенного периода времени и, приобретая систематический характер, представляет собой насилие в отношении женщин и девочек, и может иметь место в цифровом пространстве или в онлайн-режиме и включать в себя кибернетическое запугивание и кибернетическое преследование;

13. *отмечает*, что усилия организаций гражданского общества по искоренению насилия в отношении женщин, включая бытовое насилие, могут дополнять усилия правительств, и в этой связи настоятельно призывает

государства поддерживать, когда это возможно, инициативы, направленные на утверждение гендерного равенства и предупреждение и пресечение бытового насилия и защиту от него женщин и девочек;

14. *призывает* государства безотлагательно принять эффективные меры для предотвращения и искоренения бытового насилия, для чего, в том числе:

*a)* принимать, совершенствовать и применять законы, запрещающие бытовое насилие и устанавливающие адекватное наказание за преступления, связанные с физическим, сексуальным и психологическим насилием и материальным ущемлением в семье, и обеспечивать надлежащую правовую защиту от такого насилия, в том числе защиту жертв и свидетелей от мести за подачу исков и дачу показаний;

*b)* предупреждать нарушения прав человека женщин и девочек и принимать меры для предотвращения их ущемления, уделяя особое внимание искоренению обычаев и упразднению законов, являющихся дискриминационными по отношению к женщинам и девочкам, включая соответствующие дискриминационные положения гражданского и уголовного кодексов и законов об актах гражданского состояния, регулирующих вопросы брака и семейных отношений, а также искоренению предрассудков, вредных обычаев и гендерных стереотипов и улучшению осведомленности на всех уровнях о недопустимости насилия — включая бытовое насилие — в отношении женщин и девочек;

*c)* активизировать усилия по разработке, обзору и совершенствованию инклюзивных и учитывающих гендерные аспекты стратегий, в том числе путем выделения достаточных ресурсов, устранению структурных и глубинных причин бытового насилия в отношении женщин и девочек, искоренению гендерных стереотипов и негативных социальных норм, содействию изучению средствами массовой информации вопроса о влиянии стереотипных представлений о роли мужчин и женщин, включая навязываемые коммерческой рекламой стереотипы, создающие почву для гендерно мотивированного насилия, сексуальной эксплуатации и гендерного неравенства, утверждению принципа абсолютной нетерпимости к такому насилию и преодолению стигматизации, которой подвергаются жертвы насилия, с целью создания благоприятных и доступных условий, позволяющих женщинам и девочкам свободно сообщать о случаях насилия и пользоваться имеющимися услугами, включая услуги, оказываемые в рамках программ защиты и помощи;

*d)* принимать меры к тому, чтобы все должностные лица, отвечающие за осуществление стратегий и программ, направленных на предупреждение насилия в отношении женщин и девочек, включая бытовое насилие, защиту жертв и оказание им помощи, а также за расследование актов насилия и наказание виновных, постоянно проходили надлежащую подготовку с изучением гендерных и культурных аспектов для повышения их осведомленности о гендерно-дифференцированных потребностях и о первопричинах бытового насилия и его кратко- и долгосрочных последствиях;

*e)* оценивать и анализировать эффективность действующих законов, правил и процедур, касающихся проблемы насилия в отношении женщин и девочек, включая бытовое насилие, в целях обеспечения доступа к правосудию, принимать меры для увеличения числа потерпевших, подающих заявления, и сокращения числа случаев, когда подача заявления не приводит к вынесению обвинительного приговора, и укреплять, когда это необходимо, уголовное законодательство и процедуры, касающиеся всех форм насилия в

отношении женщин и девочек, включая бытовое насилие, уделяя при этом особое внимание вопросам предупреждения, защиты женщин и облегчения доступа жертв к эффективным средствам правовой помощи;

f) обеспечивать поощрение и защиту прав человека всех женщин, а также охрану их сексуального и репродуктивного здоровья и защиту репродуктивных прав в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию<sup>9</sup>, Пекинской платформой действий<sup>8</sup> и итоговыми документами конференций по их обзору, в том числе посредством разработки и обеспечения применения стратегий и мер законодательного порядка, а также развития систем здравоохранения, способных обеспечить свободный доступ к полному набору качественных услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья и к соответствующим товарам, информации и просветительским программам, в том числе информации о безопасных и эффективных современных методах контрацепции, посткоитальной контрацепции, программам профилактики подростковой беременности, услугам по охране материнского здоровья, таким как качественная акушерская помощь и экстренная гинекологическая помощь, которые способствуют снижению числа случаев возникновения послеродового свища и других осложнений при беременности и родах, к услугам по проведению безопасных аборт в случаях, когда они разрешены национальным законодательством, а также мерам профилактики и лечения инфекций репродуктивных органов, заболеваний, передаваемых половым путем, ВИЧ и рака репродуктивных органов, признавая при этом, что права человека включают право регулировать и свободно и ответственно решать вопросы, касающиеся собственной сексуальности, в том числе сексуального и репродуктивного здоровья, без принуждения, дискриминации и насилия;

15. *настоятельно призывает* государства работать над устранением структурных и глубинных причин и факторов риска в целях предупреждения бытового насилия, для чего, в том числе:

a) инвестировать в полную реализацию права на образование, в частности, путем ликвидации неграмотности, разработки справедливых, качественных, инклюзивных и учитывающих гендерные аспекты образовательных программ и устранения гендерного разрыва на всех уровнях образования, и тем самым обеспечивать, чтобы женщины и мужчины и девочки и мальчики изображались в положительном нестереотипном ключе, и способствовать расширению прав и возможностей женщин и девочек и ликвидации бытового насилия и всех других форм насилия в отношении женщин и девочек;

b) подчеркивать важную роль, которую мужчины и мальчики могут играть в предупреждении и искоренении насилия в отношении женщин и девочек, включая бытовое насилие, и продолжать разработку и осуществление мер по пропаганде норм поведения, взглядов и идеалов, отвергающих насилие, и содействовать тому, чтобы мужчины и мальчики активно участвовали в усилиях по предупреждению и ликвидации всех форм насилия и дискриминации в отношении женщин и девочек и становились стратегическими партнерами и союзниками в этом деле, с тем чтобы покончить с насилием, продолжающимся в жизни разных поколений людей;

c) повышать осведомленность всех заинтересованных сторон о необходимости искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек, имеющего место в публичной сфере или частной жизни, и утверждать

гендерное равенство и содействовать расширению прав и возможностей женщин и девочек, в том числе путем регулярного и периодического проведения и финансирования общенациональных просветительских кампаний и использования других способов содействия предотвращению и защите и изменению дискриминационных социальных норм и гендерных стереотипов в рамках комплексной стратегии предупреждения;

d) принимать меры для расширения прав и возможностей женщин, в частности укреплять их экономическую независимость и обеспечивать их всестороннее и равноправное участие в жизни общества и процессах принятия решений путем утверждения и осуществления социально-экономических стратегий, гарантирующих женщинам полный и равный доступ к качественному образованию, профессиональной подготовке и доступным по цене и адекватным государственным и социальным услугам, а также их полный и равный доступ к финансовым ресурсам и возможностям достойного трудоустройства и полные и равные права на владение землей и другой собственностью, доступ к ней и распоряжение ею, предоставления женщинам и девочкам гарантированного права наследования и принятия дальнейших надлежащих мер в связи с ростом числа бездомных женщин и женщин, не имеющих удовлетворительного жилья, с тем чтобы ослабить факторы, повышающие опасность применения к ним насилия;

e) принимать все надлежащие меры в сфере образования для изменения социально-культурных моделей, определяющих поведение мужчин и женщин всех возрастов, с целью содействовать установлению уважительных отношений и искоренить предрассудки, вредные обычаи и все другие традиции, в основе которых лежат идея неполноценности или превосходства одного из полов и стереотипные представления о ролях мужчин и женщин, и разъяснять недопустимость насилия в отношении женщин и девочек на всех уровнях в публичной и частной сферах;

f) взять обязательство активизировать усилия по расширению масштабов учитывающего возрастные особенности всестороннего и научно обоснованного просвещения девочек и мальчиков подросткового возраста и молодых женщин и мужчин в учебных заведениях и вне их с учетом их развивающихся способностей по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, прав человека, физического, психологического и пубертатного развития и главенства в отношениях между женщинами и мужчинами для развития в них чувства собственного достоинства, умения принимать обоснованные решения и навыков общения и уменьшения риска и способности налаживать уважительные взаимоотношения в полном партнерском сотрудничестве с ровесниками, родителями, официальными опекунами, лицами, осуществляющими уход, и работниками сферы образования и здравоохранения в интересах ликвидации бытового насилия;

g) предотвращать торговлю женщинами и девочками, противодействовать ей и искоренять ее путем установления уголовной ответственности за любые формы торговли людьми, а также повышения уровня осведомленности общественности о проблеме торговли людьми, особенно женщинами и девочками, включая факторы, обуславливающие уязвимость женщин и девочек перед этим явлением, и путем ликвидации спроса, который создает предпосылки для эксплуатации и принудительного труда во всех их формах, и, в соответствующих случаях, содействия усилению

роли средств массовой информации в деле ликвидации эксплуатации женщин и детей;

16. *настоятельно призывает также* государства принимать эффективные меры для защиты жертв всех форм насилия, включая бытовое насилие, для чего, в том числе:

*a)* предоставлять соответствующую, всестороннюю и ориентированную на интересы потерпевших правовую защиту для оказания поддержки и помощи жертвам бытового насилия с учетом гендерного фактора в рамках своих национальных правовых систем, включая принятие в соответствующих случаях законодательных или других мер в рамках системы уголовного и гражданского правосудия;

*b)* создать всеобъемлющие, скоординированные, междисциплинарные, доступные и устойчивые службы, программы и процедуры для всех жертв любых форм насилия, включая бытовое, которые были бы обеспечены надлежащими ресурсами, предусматривали эффективные и скоординированные действия, в надлежащих случаях, соответствующих субъектов, таких как полиция и судебные органы, службы юридической, лечебной, медицинской, психологической и консультационной помощи и защиты, а в случае потерпевших девочек обеспечивали, чтобы такие услуги, программы и меры учитывали наилучшие интересы ребенка;

*c)* предоставлять жертвам доступ к надлежащим средствам правовой защиты, а также обеспечивать защиту женщин и девочек и расширять их права и возможности, в том числе на основе применения полицией и судебными органами надлежащих мер гражданско-правовой защиты и принятия ими мер к исполнению охранных ордеров и уголовных санкций;

*d)* установить и/или усовершенствовать протоколы и процедуры, определяющие порядок действий полиции и работников здравоохранения, с тем чтобы обеспечить принятие всех надлежащих мер для защиты жертв бытового насилия, выявления актов насилия и предупреждения новых актов насилия и психологического ущерба с учетом необходимости обеспечения и сохранения неприкосновенности частной жизни и конфиденциальности информации о потерпевших;

*e)* реализовать меры, призванные обеспечивать наличие и доступность для жертв насилия и их детей услуг, программ и возможностей для полного преодоления последствий произошедшего и реинтеграции в общество, а также полный доступ к правосудию, или — если такие меры уже принимаются — усилить их и обеспечивать распространение адекватной и своевременной информации об имеющихся службах поддержки и правовых мерах, по возможности на языке, который они понимают и на котором они могут общаться;

17. *рекомендует* государствам систематически осуществлять сбор, анализ и распространение данных в разбивке по полу, возрасту и другим соответствующим параметрам, включая, сообразно обстоятельствам, административные данные, имеющиеся у полиции, учреждений здравоохранения и судебных органов, для отслеживания всех форм насилия в отношении женщин и девочек, включая бытовое насилие, например, данные об отношениях между нарушителем и жертвой и географическом местонахождении, при участии национальных статистических управлений и, где это необходимо, в партнерском взаимодействии с другими субъектами,

включая правоохранительные органы, в целях эффективного обзора и осуществления законов, стратегий и мер предупреждения и защиты, при этом гарантируя и соблюдая неприкосновенность частной жизни и конфиденциальность информации о потерпевших;

18. *настоятельно призывает* международное сообщество, включая систему Организации Объединенных Наций, и, в надлежащих случаях, региональные и субрегиональные организации, оказывать поддержку национальным усилиям по содействию расширению прав и возможностей женщин и девочек и гендерному равенству в целях активизации усилий стран по ликвидации насилия в отношении женщин и девочек, включая бытовое насилие, в том числе, при поступлении просьбы, содействие в разработке и осуществлении национальных планов действий по ликвидации насилия в отношении женщин и девочек в рамках, в частности, официальной помощи в целях развития и другой соответствующей помощи, такой как содействие обмену информацией о руководящих принципах, методологиях и передовой практике, с учетом национальных приоритетов;

19. *подчеркивает*, что в рамках системы Организации Объединенных Наций следует выделять адекватные ресурсы на деятельность Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») и других органов, специализированных учреждений, фондов и программ, которые отвечают за содействие обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек, а также на общесистемную деятельность Организации Объединенных Наций по предупреждению и ликвидации насилия в отношении женщин и девочек, включая бытовое насилие, и призывает систему Организации Объединенных Наций предоставлять необходимую поддержку и ресурсы;

20. *подчеркивает также* важность Глобальной базы данных Генерального секретаря о насилии в отношении женщин, выражает признательность всем государствам, которые предоставили для этой базы данных информацию, касающуюся, в частности, их национальной политики и законодательной базы в области борьбы с насилием в отношении женщин и оказания помощи жертвам такого насилия, настоятельно рекомендует всем государствам регулярно предоставлять обновленную информацию для этой базы данных и призывает все соответствующие подразделения системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать государствам запрашиваемую ими поддержку в обобщении и регулярном обновлении соответствующей информации и проводить с соответствующими заинтересованными субъектами, включая организации гражданского общества, работу по ознакомлению с Базой данных;

21. *отмечает* работу Статистического отдела Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций, занимающегося по просьбе Статистической комиссии разработкой руководящих принципов для содействия государствам-членам в подготовке статистических данных о насилии в отношении женщин и девочек;

22. *призывает* все органы, структуры, фонды и программы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения активизировать на всех уровнях свои усилия по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек, и улучшить координацию своей работы с целью усиления действенной поддержки, оказываемой национальным усилиям по

предупреждению и ликвидации бытового насилия в отношении женщин и девочек, и предлагает бреттон-вудским учреждениям сделать то же самое;

23. *просит* Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях представить ежегодные доклады Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй и семьдесят третьей сессиях;

24. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад, содержащий:

*a)* полученную от органов, фондов и программ Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений информацию об их деятельности по осуществлению резолюции [69/147](#) и настоящей резолюции, в том числе об их помощи государствам в их усилиях по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек;

*b)* полученную от государств информацию об их деятельности по осуществлению настоящей резолюции;

25. *просит также* Генерального секретаря представить Комиссии по положению женщин на ее шестьдесят первой и шестьдесят второй сессиях устный доклад с полученной от органов, фондов и программ Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений последней информацией об их деятельности по осуществлению резолюций [67/144](#), [69/147](#) и настоящей резолюции и настоятельно призывает органы, структуры, фонды и программы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения оперативно представлять материалы для этого доклада;

26. *постановляет* продолжить на своей семьдесят третьей сессии рассмотрение вопроса о ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек по пункту, озаглавленному «Улучшение положения женщин».

*65-е пленарное заседание,  
19 декабря 2016 года*